



DAIM NTAWV CEEB TOOM TXOG TISIS PUB MUAJ NTXUB NTXAUG

Cov kev ntxub ntxaug yog qhov kev ua txhaum kev cai lij choj. Blue Shield of California ua raws li xeev cov cai lij choj uas siv tau thiab tsoom fwm cov cai lij choj hais txog pej xeem cov cai thiab tsis pub muaj kev ntxub ntxaug uas saib raws li haiv neeg, cev nqaij daim ntawv, teb chaws yug, caj ces, kev ntseeg kab lig kev cai, poj niam los txiv neej, qib kev muaj txij nkawm, poj niam txiv neej, kev paub tseeb tias yog poj niam txiv neej, kev nyiam poj niam txiv neej, hnuv nyoog los sis kev xiam oob qhab. Blue Shield of California tsis muaj kev cais tib neeg los sis coj sib txawv rau lawv uas vim yog haiv neeg, cev nqaij daim tawv, teb chaw yug, caj ces, kev ntseeg kab lig kev cai, poj niam los txiv neej, qib kev muaj txij nkawm, poj niam txiv neej, kev paub tseeb tias yog poj niam los txiv neej, kev nyiam poj niam txiv neej, hnuv nyoog los sis kev xiam oob qhab.

Blue Shield of California muab:

- Cov kev pab thiab cov kev pab cuam yam tsis xam nqi rau tus neeg uas muaj kev xiam oob qhab txhawm rau kom muaj kev sib txuas lus tau zoo nrog peb, xws li:
 - Cov kws txhais lus piav tes uas muaj kev txawj tsim nyog
 - Cov ntaub uas sau ua lwm cov qauv (luam tawm ua tus ntawv loj, ua suab, cov qauv es les taus niv uas tuaj yeem kag mus siv tau, lwm cov qauv)
- Cov kev pab cuam txhais lus rau tus neeg uas muaj thawj hom lus tsis yog lus Askiv, xws li:
 - Cov kws txhais lus uas muaj kev txawj tsim nyog
 - Covntaub ntawv uas tau sau ua lwm hom lus

Yog tias koj xav tau cov kev pab cuam no, txuas lus nrog rau Tus Neeg Lis Hauj Lwm Txog Pej Xeem Cov Kev Muaj Cai ntawm Blue Shield of California.

Yog tias koj ntseeg tias Blue Shield of California muab tsis tau cov kev pab cuam no los sis tau ntxub ntxaug nyob rau lwm txoj hauv kev uas saib raws li haiv neeg, cev nqaij daim tawv, teb chaw yug, caj ces, kev ntseeg kab lig kev cai, poj niam los txiv neej, qib kev muaj txij nkawm, poj niam txiv neej, kev paub tseeb tias yog poj niam los txiv neej, kev nyiam poj niam txiv neej, hnuv nyoog los sis kev xiam oob qhab, koj tuaj yeem xa daim ntawv tsis txaus siab nrog rau:

Blue Shield of California

Civil Rights Coordinator

P.O. Box 629007

El Dorado Hills, CA 95762-9007

Tus xov tooj: (844) 831-4133 (TTY: 711)

Fev: (844) 696-6070

Email: BlueShieldCivilRightsCoordinator@blueshieldca.com

Koj tuaj yeem xam daim ntawv tsis txaus siab uas yog xa tim ntsej tim muag los sis hauv kev xa ntawv, fev, los sis email. Yog tias koj xav tau kev pab xa daim ntawv tsis txaus siab, Tus Lis Hauj Lwm Txog Pej Xeem Cov Kev Muaj Cai yeej khoom los pab koj.

Dhau li no lawm koj kuj tuaj yeem xa daim ntawv tsis txaus siab txog pej xeem cov kev muaj cai nrog rau U.S. Department of Health and Human Services (Teb Chaw Mekas Chav Hauj Lwm ntsig txog Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg), Lub Chaw Ua Hauj Lwm txog Pej Xeem Cov Kev Muaj Cai, hauv es lev taus niv los ntawm Lub Vev Xaib Muab Kev Txuas Nkag Mus Rau Qhov Kev Tsis Txaus Siab Ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Rau Pej Xeem Cov Kev Muaj Cai, muaj nyob ntawm <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, los sis los ntawm xa ntawv los sis tus xov tooj ntawm:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Cov foos qhov kev tsis txaus siab muaj nyob ntawm <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.